



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
RESTRICTED

TD/B/39(2)/R.2
17 February 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Тридцать девятая сессия
Вторая часть
Женева, 15 марта 1993 года
Пункт 11 а) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНОВ СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 76
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Центральноамериканской комиссии по морским
перевозкам (КОКАТРАМ)

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Генеральный секретарь ЮНКТАД получил сообщение, датированное 30 октября 1992 года, от Исполнительного секретаря Центральноамериканской комиссии по морским перевозкам (КОКАТРАМ) с просьбой о том, чтобы Совет по торговле и развитию предоставил ей статус в соответствии с правилом 76 Правил процедуры Совета.
2. В приложении содержится некоторая информация в отношении истории создания, целей и структуры КОКАТРАМ.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации правительств государств - членов ЮНКТАД, и поэтому распространяется исключительно для их пользования. Предполагается снять ограничение на общее распространение этого документа в должное время.

Приложение

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЦЕНТРАЛЬНОАМЕРИКАНСКОЙ КОМИССИИ ПО МОРСКИМ ПЕРЕВОЗКАМ

История вопроса

1. Центральноамериканская комиссия по морским перевозкам (КОКАТРАМ) была создана 15 июля 1980 года в соответствии с резолюцией 5-80 (ROMRIECA XXIII) Совещания министров по вопросам экономической интеграции стран Центральной Америки, с одобрения которого КОКАТРАМ перешла под юрисдикцию Совещания министров транспорта стран Центральной Америки (REMITRAN) в феврале 1987 года в соответствии с резолюцией V-3-87 REMITRAN. Основные правила в отношении создания и функционирования КОКАТРАМ с внесенными в них изменениями были утверждены специальным решением Совещания министров транспорта стран Центральной Америки и вступили в силу 11 июля 1991 года.

Цели и задачи

2. КОКАТРАМ выполняет функции консультативного органа для REMITRAN и для правительств государств-членов в отношении политики, мер, рекомендаций и решений в различных областях морских перевозок, с целью их применения на субрегиональном и национальных уровнях, направленных на достижение гармоничного и эффективного развития данного подсектора и отношения с деловыми кругами и организациями за пределами региона. Деятельность КОКАТРАМ подразделяется на следующие категории: а) техническое содействие портовым предприятиям, государственным органам, ответственным за перевозки, государственным и частным судоходным компаниям, палатам пользователей портов, государственным и частным органам стран субрегиона, которые занимаются этими вопросами; б) организация курсов, лекций, семинаров и т.д. в отношении морских перевозок и работы портов на национальном и субрегиональном уровнях; в) подготовка исследований о положении в области морских перевозок и портов в странах субрегиона, подготовка рекомендаций в отношении проектов и осуществлении проектов в целях устранения существующих недостатков и решения проблем в этом секторе; г) управление процессом оказания международной технической помощи правительствам и частным учреждениям и направление потоков этой помощи; д) сотрудничество с учреждениями государственного сектора, ответственными за морские перевозки и работу портов, в области практического применения методов, процедур и систем, предназначенных для совершенствования процесса управления этими видами деятельности; е) выполнение функций постоянного секретариата Совещания портовых предприятий стран Центральной Америки и Панама; ж) выполнение функций секретариата Исполнительной сети для регионального сотрудничества между органами по морским перевозкам стран Центральной Америки (ROCRAM-CA).

Членство

3. В Комиссию входят следующие страны: Коста-Рика, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Никарагуа и Панама, а также следующие частные учреждения: Федерация торговых палат стран Центральной Америки (FECAMCO), Федерация палат-экспортеров стран Центральной Америки (FECAEXCA) и Центральноамериканская ассоциация пользователей портов (USUARIOS).

Структура

4. Комиссию возглавляет директорат в составе директора и поочередно назначаемого директора от каждой страны-члена и в дополнение к ним директора и поочередно назначаемого директора от каждого частного учреждения - члена Комиссии. Комиссия выбирает Председателя и заместителя Председателя директората среди назначаемых правительствами директоров. Срок полномочий Председателя и заместителя Председателя - один год. Технические и административные функции Комиссии выполняются секретариатом, возглавляемым исполнительным секретарем, в распоряжении которого имеется необходимый технический и административный персонал. Директорат Комиссии проводит свои заседания, по крайней мере, три раза в год в одном из городов Центральной Америки по его выбору.

Финансовые ресурсы

5. Финансовые ресурсы Комиссии поступают от обложения портовыми сборами судов, перевозящих грузы через порты Центральной Америки (размеры сбора составляют 0,05 долл. США за метрическую тонну перевезенного груза, за исключением случаев перевозки нефти и бананов), или в результате осуществления таких финансовых мер, которые могут быть приняты каждым правительством. Взносы стран-членов должны быть равными и размер этих взносов должен определяться в соответствии с суммой ежегодного бюджета, принятого директоратом.

Отношения с другими международными организациями

6. КОКАТРАМ поддерживает рабочие отношения со следующими организациями: Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ); Международной морской организацией (ИМО); Международной организацией труда (МОТ); Экономической комиссией для Латинской Америки и стран Карибского бассейна (ЭКЛАК).

Адрес:

Central American Commission of Maritime Transport
Cine Cabrera 2 C. Este 2 1/2 C. Al Sur
Apartado Postal 2423
MANAGUA
Nicaragua C.A.

Телефон: (5052) 22754
Телекс: COCATRAM
Факс: (5052) 22759

Рабочий язык Комиссии - испанский.